INNOTECH

MOBI

Instrukcja obsługi

DE – ACHTUNG: Die Verwendung des INNOTECH-Produkts ist erst zulässig, nachdem die Gebrauchsanleitung in der jeweiligen Landessprache vollständig gelesen und verstanden wurde.

EN – ATTENTION: Use of the INNOTECH product is only permitted after the instruction manual has been read and fully understood in the respective language.

IT – ATTENZIONE: L'utilizzo del prodotto INNOTECH è permesso solo previa lettura e comprensione dell'intero manuale di istruzioni nella lingua del relativo paese di utilizzo.

FR – ATTENTION : L'utilisation du produit INNOTECH n'est autorisée qu'après avoir entièrement lu et compris la notice d'utilisation dans la langue du pays concerné.

NL – ATTENTIE: Dit INNOTECH-product mag pas gebruikt worden nadat u de gebruikershandleiding in de taal van het betreffende land gelezen en begrepen hebt.

ES – ATENCIÓN: Se autorizará el uso de los productos INNOTECH una vez que se hayan leído y entendido las instrucciones de uso en el idioma del país.

PT – ATENÇÃO: O uso do produto INNOTECH apenas é permitido depois de ter lido e compreendido na totalidade as instruções de uso na respetiva língua nacional.

DK – GIV AGT: Du må først bruge et produkt fra Innotech, efter du har læst og forstået brugsvejledningen i fuldt omfang i dit lands sprog.

SV – O B S : Denna INNOTECH-produkt får inte användas förrän bruksanvisningen på respektive lands språk har lästs igenom och förståtts.

CZ – POZOR: Práce s výrobkem INNOTECH je povolena teprve po kompletním přečtení a porozumění návodu k použití v jazyku daného státu.

PL – UWAGA: Produkty firmy INNOTECH mogą być używane dopiero po dokładnym zapoznaniu się z całą instrukcją obsługi w ojczystym języku.

SL – POZOR: Uporaba izdelka INNOTECH je dovoljena šele po tem, ko ste navodila prebrali v celoti v ustreznem jeziku svoje dežele in jih tudi razumeli.

SK – POZOR: Produkt INNOTECH môžete používať až po prečítaní a porozumení celého návodu na použitie pre príslušnú krajinu.

HU – FIGYELEM: Az INNOTECH termékek használata csak azt követően engedélyezett, hogy saját nyelvén elolvasta és megértette a teljes használati utasítást.

TR – DİKKAT: INNOTECH ürününün kullanımına ancak ilgili ülkenin dilinde sunulmuş olan kullanım kılavuzunun tamamen okunmasından ve anlaşılmasından sonra izin verilir.

РУ – ВНИМАНИЕ: Применение изделий Prefa/Innotech допускается только после прочтения инструкции по эксплуатации на соответствующем языке.

© INNOTECH Arbeitsschutz GmbH. Pomyłki, błędy druku, zmiany techniczne zastrzeżone!
© INNOTECH Arbeitsschutz GmbH. Errors and misprints accepted. We reserve the right to make technical changes.

1 SPIS TREŚCI

[2]	OPIS SYMBOLI	3
[3]	INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA	4
[4]	SKŁADNIKI / MATERIAŁ	6
[5]	PRZEZNACZENIE/DOPUSZCZENIE PRODUKTU	7
[6]	SPRAWDZENIE	8
[7]	OKRES UŻYTKOWANIA	10
[8]	GWARANCJA	10
[9]	SYMBOLE I OZNAKOWANIA	11
[10]	MAGAZYNOWANIE I KONSERWACJA	12
[11]	PODŁOŻE MONTAŻU	12
[12]	INFORMACJA DOTYCZĄCA UŻYCIA BEZ USZCZELNIENIA DACHU	13
[13]	INFORMACJA DOTYCZĄCA UŻYCIA Z USZCZELNIENIEM DACHU	14
[14]	MONTAŻ	15
[15]	WSKAZÓWKI OGÓLNE	17
[16]	ZŁOMOWANIE	18
[17]	KARTA KONTROLI	19
[18]	PROTOKÓŁ KONTROLI	20
[19]	PROJEKTOWANIE I DYSTRYBUCJA	22

2 OPIS SYMBOLI

Ostrzeżenie/informacja o zagrożeniu

Oznacza BEZPOŚREDNIO grożące niebezpieczeństwo, które prowadzi do poważnych urazów lub śmierci.

Oznacza POTENCJALNIE niebezpieczną sytuację, która prowadzi do poważnych urazów lub śmierci.

Oznacza POTENCJALNIE niebezpieczną sytuację, która może prowadzić do lekkich urazów lub strat materialnych.

Nosić rękawice ochronne!

Nosić okulary ochronne!

Dodatkowa informacja/wskazówka

dobrze

źle

Należy przestrzegać zaleceń podanych w informacjach od producenta i instrukcjach obsługi.

PL

3 INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Należy uwzględnić poniższe wskazówki bezpieczeństwa i najnowszy stan techniki.

3.1 WSTĘP

- Instrukcję obsługi przechowywać z produktem i wypełnić starannie kartę kontroli oraz protokół kontroli.
- System zabezpieczający powinien być montowany zgodnie z najnowszym stanem techniki wyłącznie przez odpowiednie, fachowe/kompetentne osoby, które są zaznajomione z systemami bezpieczeństwa.
- System zabezpieczający może być montowany i używany wyłącznie przez osoby, które
  - zostały przeszkolone w temacie „środki ochrony indywidualnej".
  - są zdrowe fizycznie i psychicznie. Ograniczenia zdrowotne, np. choroby serca i układu krążenia, przyjmowanie leków, spożywanie alkoholu pogarszają bezpieczeństwo użytkownika.
  - znają przepisy BHP obowiązujące w miejscu pracy.
- Podczas używania systemu asekuracyjnego należy przestrzegać odpowiednich przepisów BHP (np. dotyczących prac na dachu).
- Musi istnieć plan zastosowania środków ratunkowych we wszystkich możliwych przypadkach zagrożenia.
- Przed rozpoczęciem prac należy podjąć działania, przeciwdziałające upadkowi przedmiotów na dół ze stanowiska pracy. Obszar pod stanowiskiem pracy (chodniki, itp.) musi być zawsze wolny.
- Szczególnie uważać, aby ostre krawędzie nie zagrażały środkom kotwiczącym.
- System zabezpieczający należy tak zaplanować, zamontować i użytkować, aby przy fachowym używaniu sprzętu ochrony osobistej nie był możliwy upadek przez krawędź upadku z wysokości (patrz dokumentacja projektowa na stronie www.innotech.at).
- Przy użyciu jako urządzenia kotwiczącego (pas parciany) należy go użytkować w taki sposób, aby przy fachowym używaniu środków ochrony indywidualnej nie był możliwy upadek z wysokości.
- Po obciążeniu przez upadek z wysokości oraz uszkodzeniu materiału należy cały system asekuracyjny wyłączyć z dalszej eksploatacji i poddać kontroli przez specjalistę.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian do dopuszczonego systemu zabezpieczającego.
- W przypadku przekazania systemu bezpieczeństwa zewnętrznemu wykonawcy / zleceniobiorcy należy na piśmie potwierdzić zrozumienie instrukcji użytkowania.
- Jeśli system zabezpieczający jest sprzedawany do innego kraju, instrukcja obsługi musi być udostępniona w języku danego kraju!
- Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących ochrony odgromowej.

3 INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

3.2 DLA MONTERÓW: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO MONTAŻU

- Monterzy muszą upewnić się, czy odpowiednie jest podłoże do zamocowania systemu zabezpieczającego.
- Wyposażenie zabezpieczające należy co najmniej raz w roku poddawać kontrolom wykonywanym przez specjalistę, a przeprowadzone kontrole należy udokumentować w protokole kontroli.

Jeśli podczas montażu wystąpią niejasności, należy bezzwłocznie skontaktować się z producentem.

3.3 DLA UŻYTKOWNIKÓW: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYWANIA

- W celu umożliwienia bezpiecznego używania systemu zabezpieczającego należy przestrzegać wszystkich koniecznych przepisów BHP.
- System asekuracyjny został opracowany w celu zabezpieczenia osób i nie wolno go używać do innych celów. Dozwolone są tylko zastosowania wyszczególnione w tym opisie.
- Używać środków ochrony indywidualnej wg EN 361 (pas uprzęży) i EN 363 (system kotwiczący).
- Wymaganą minimalną przestrzeń swobodną pod krawędzią rozpoczęcia spadania oblicza się następująco:
  dane producenta dotyczące używanego sprzętu ochrony indywidualnej włącznie z ugięciem liny + wzrost użytkownika + 1 m odstępu bezpieczeństwa.
- W systemie poziomym wolno używać tylko takich środków łączących, które nadają się dla danego zastosowania i są sprawdzone na odpowiednich krawędziach (ostre krawędzie, blacha trapezowa, dźwigary stalowe, beton itp.).
- Należy zwracać uwagę na prawidłowe używanie poszczególnych elementów włącznie ze środkami ochrony indywidualnej, gdyż w przeciwnym razie NIE jest zapewnione bezpieczne działanie systemu zabezpieczającego.
- W razie silnego wiatru przekraczającego stan normalny NIE wolno używać systemu zabezpieczającego.
- System ochronny NIE powinien być używany przez dzieci i kobiety w ciąży.

4 CZĘŚCI/MATERIAŁ

CZĘŚCI/WYMIARY

Instrukcja obsługi

SIATKA:

(1) Siatka 2 x 2 m (3 x 3 m)

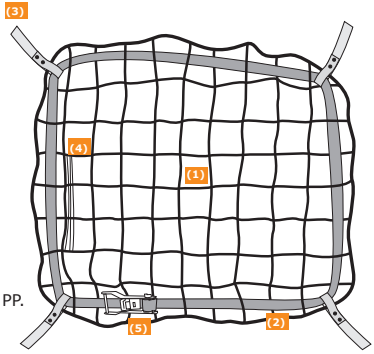
(3) Uchwyty pozycjonujące

(4) Sznurki kontrolne

URZĄDZENIE KOTWICZĄCE:

(2) Pas mocujący 9 m (13 m)

(5) Grzechotka



MATERIAŁ

Siatka INNOTECH MOBI wykonana jest z polipropylenu o wysokiej wytrzymałości PP. Stalowa grzechotka jest ocynkowana galwanicznie.

ZASTOSOWANIE

Jako zabezpieczenie przed wpadnięciem i jako urządzenie kotwiczące dla 1 osoby (tymczasowo!).

PL

5 PRZEZNACZENIE/ DOPUSZCZENIE PRODUKTU

INNOTECH „MOBI“ jest dopuszczony jako **punkt kotwiczenia i zabezpieczenie** przez wpadnięciem dla **1 osoby** (w tym 1 osoba udzielająca pierwszej pomocy) w następujących systemach zabezpieczenia przed upadkiem z wysokości zgodnie z EN 363:2008:

- System zaczepowy tylny
- System powstrzymujący upadek
- System ratunkowy
- Ustalanie pozycji podczas pracy

NIEBEZPIECZEŃSTWO

ZAGROŻENIE ŻYCIA wskutek nieprawidłowego użycia produktu

- INNOTECH „MOBI“ należy używać TYLKO do zabezpieczania osób.
- NIE wolno zawieszać w systemie INNOTECH „MOBI“ ładunków, które NIE są jednoznacznie dopuszczone w niniejszej instrukcji.

Należy przestrzegać instrukcji użytkowania stosowanych środków ochrony indywidualnej.

System INNOTECH MOBI został zbadany według normy **DIN EN 795:2012 TYP B, GS-BAU-18 wydanie 2020 i w oparciu o punkt 6.1.2 normy EN 1263-1:2015.**

System INNOTECH MOBI posiada certyfikat według normy **EN 795:2012 TYP B i GS-BAU-18 wydanie 2020.**

Przy sprawdzaniu typu konstrukcyjnego - jednostka notyfikująca:
DEKRA Testing and Certification GmbH, Dinnendahlstr. 9, D-44809 Bochum, CE 0158

PL

6 SPRAWDZENIE

6.1 PRZED KAŻDY UŻYCIEM SPRAWDZIĆ

INNOTECH „MOBI“ należy sprawdzić wizualnie przed każdym użyciem pod kątem widocznych wad.

ZAGROŻENIE ŻYCIA w razie używania uszkodzonego sprzętu INNOTECH „MOBI"

NIEBEZPIE-CZEŃSTWO

- INNOTECH „MOBI" musi być utrzymywany w sprawnym stanie technicznym.
- Sprzętu INNOTECH „MOBI" nie wolno używać, jeśli
  - widoczne są uszkodzenia lub zużycie części sprzętu,
  - wykryte zostały inne wady (np. pęknięcia, nacięcia, zużycie, wystrzępienia)
  - nastąpiło obciążenie wskutek upadku z wysokości (wyjątek: udzielanie pierwszej pomocy).
  - oznaczenie produktu jest niewidoczne.

Sprawdzić zdatność całego systemu zabezpieczającego do użycia na podstawie protokołu odbioru i protokołu kontroli.

W razie wątpliwości co do niezawodnego działania systemu zabezpieczającego NIE wolno go używać, tylko należy zlecić sprawdzenie kompetentnej osobie (dokumentacja pisemna). W razie potrzeby produkt należy wymienić.

6.2 COROCZNE BADANIA

Sprzęt INNOTECH „MOBI“ powinien być badany co najmniej raz w roku przez specjalistę z tej dziedziny.. Bezpieczeństwo użytkownika zależy od skuteczności i trwałości tego sprzętu.

Częstotliwość kontroli może być większa zależnie od intensywności użytkowania i warunków otoczenia (np.: korozyjna atmosfera itp.).

Sprawdzenie przez osobę kompetentną musi być udokumentowane w protokole kontroli według instrukcji obsługi i przechowywane razem z instrukcją obsługi.

Dodatkowo w ciągu pierwszych 24 miesięcy lub następnie przynajmniej co 12 miesięcy muszą być wysłane nitki kontrolne. (Rys. 1-3)

1. Przeciąć mocowanie kablowe, które przytwierdza do siatki nitki kontrolne. **UWAGA: NIE USZKODZIĆ PRZY TYM SIATKI!**
2. Zdjąć nitki kontrolne z etykietą.
3. Zapakować nitkę kontrolną i wysłać ją do INNOTECH.

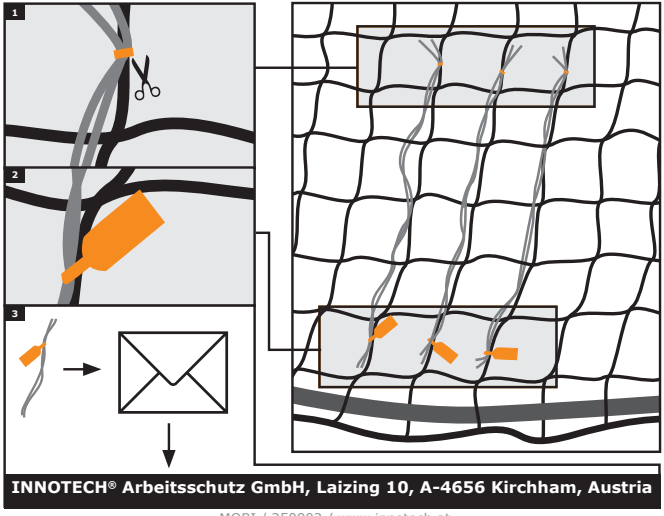
6 SPRAWDZENIE

W razie wątpliwości nie wolno używać produktu nie wyglądającego bezpiecznie i należy go natychmiast wymienić! Sprawdzenie przez osobę kompetentną musi być udokumentowane w protokole badań według instrukcji obsługi i przechowywane razem z instrukcją obsługi.

UWAGA, NIE UŻYWAĆ, GDY:

- Widoczne są uszkodzenia lub zużycia części.
- Nastąpiło naprężenie spowodowane upadkiem z wysokości.
- Stwierdzi się uszkodzenia podczas regularnej kontroli.
- Upłynął okres użytkowania.
- Oznakowanie produktu nie jest czytelne.

Siatki asekuracyjne mają wrobione przez producenta nitki kontrolne, aby można było ustalić zmniejszenie wytrzymałości na skutek starzenia. Na etykiecie podana jest minimalna siła rozrywająca. Kontrolę wykonuje się zgodnie z DIN EN 1263-1 rozdział 7. Adres instytucji wykonującej badania materiałowe można uzyskać u producenta siatki lub właściwego stowarzyszenia zawodowego ubezpieczania od wypadków.
Naprawy, zmiany lub uzupełnienia sprzętu asekuracyjnego może wykonywać wyłącznie producent.



PL

7 OKRES UŻYTKOWANIA

Okres użytkowania sprzętu asekuracyjnego zależy od konkretnego zastosowania i ogólnie nie można go zdefiniować ze względu na różnice sposobu użytkowania, warunków użytkowania, konserwacji i przechowywania.
Po przesłaniu nitek kontrolnych kontrola wykaże, czy minimalna zdolność pochłaniania energii przez siatkę ochronną nie spadła poniżej wartości minimalnej.

Jeżeli przestrzegana jest instrukcja użytkowania, okres użytkowania wynosi **maksymalnie 5 lat od pierwszego użycia.**

Okres przechowywania: ≤ 2 lata + ≤ 5 lat okresu użytkowania od pierwszego użycia
Przesyłanie nitek kontrolnych → przesłać 2 lata po pierwszym użyciu → następnie co roku

Okres przechowywania: 2 - 4 lata + ≤ 4 lat okresu użytkowania od pierwszego użycia
Przesyłanie nitek kontrolnych → co roku po pierwszym użyciu

8 GWARANCJA

Okres gwarancji na wszystkie elementy w normalnych warunkach użytkowania wynosi 2 lata od daty zakupu, jeśli chodzi o wady wykonania. Okres ten ulega skróceniu w przypadku używania sprzętu w atmosferze korozyjnej.
W razie obciążenia (upadku z wysokości, obciążenie śniegiem itp.) następuje utrata gwarancji na każdą część, która została zaprojektowana do pochłaniania energii lub uległa odkształceniu.

Jeśli za montaż systemu i używanie części odpowiedzialność przejęła specjalistyczna firma montażowa, firma INNOTECH® nie bierze odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji w przypadku nieodpowiedniego montażu.

PL

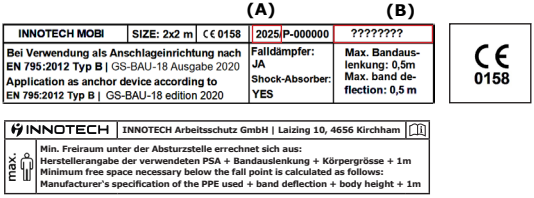
9 SYMBOLE I OZNAKOWANIA

ZABEZPIECENIE PRZED WPADNIĘCIEM NA PODSTAWIE EN 1263-1 (SIATKA, UCHWYTY POZYCJONUJĄCE, SZNURKI KONTROLNE)

Nazwa:	Siatka asekuracyjna
Numer europejski:	EN 1263-1
System siatki/klasa siatki:	U/A2
Wielkość oczek w milimetrach/układ oczek:	M 100/Q
Artykuł/wymiary siatki w metrach:	PP2/2 x 2 m (3 x 3 m)
Minimalna energia pęknięcia siatki kontrolnej (badano zgodnie z EN 1263-1, rozdz. 7.7):	38 J
Nazwa lub logo producenta siatki:	DONET / HUCK
Data wykonania:	xxxx
Symbol, że należy przestrzegać instrukcji użytkowania:	

URZĄDZENIE KOTWICZĄCE ZGODNIE Z EN 795:2012 TYP B (PAS MOCUJĄCY I GRZECHOTKA)

Oznaczenie typu:	INNOTECH MOBI
Liczba osób:	1
Numery odpowiednich norm:	EN 795:2012 TYP B
DEKRA Testing and Certification GmbH	CE 0158
Nazwa lub logo producenta/sprzedawcy:	INNOTECH
Rok wykonania (A) i numer seryjny (B) producenta:	20xx | xx/xxxxx
Symbol, że należy przestrzegać instrukcji użytkowania.	



PL

10 MAGAZYNOWANIE I KONSERWACJA

Sprzęt asekuracyjny przechowywać w odpowiednim pokrowcu, aby zabezpieczyć go przed promieniowaniem UV, chemikaliami, wilgocią, źródłami ciepła i innymi wpływami środowiska.

W RAZIE POTRZEBY:
Siatkę myć w letniej wodzie z łagodnym mydłem, spłukać czystą wodą i wysuszyć na powietrzu (nigdy nie suszyć w suszarce lub przy pomocy źródła ciepła)
(Patrz rysunki w rozdziale 15, strona 17).

11 PODŁOŻE MONTAŻU

Podstawowym warunkiem prawidłowego montażu jest **rama świetlika** o odpowiedniej wytrzymałości statycznej oraz stosowanie oryginalnych elementów mocujących, które są opisane w niniejszej instrukcji.

Jako zabezpieczenie przed wpadnięciem: fachowo zamontowana rama kopuły świetlikowej z uszczelnieniem lub bez.
Jako urządzenie kotwiczące: fachowo zamontowana rama kopuły świetlikowej z uszczelnieniem.

ZAGROŻENIE ŻYCIA w razie montażu na nieodpowiednim podłożu
- W razie wątpliwości zlecić specjaliście od statyki lub producentowi sprawdzenie podłoża montażowego.

Wielkość kopuły świetlikowej:
2 x 2 m (maks. wielkość kopuły świetlikowej 1,5 x 1,5 m)
3 x 3 m (maks. wielkość kopuły świetlikowej 2,7 x 2,7 m)

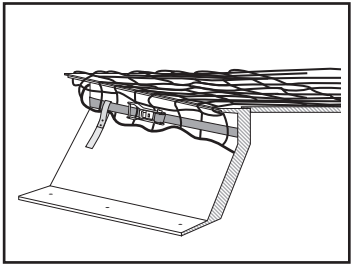
12 WSKAZÓWKI DOTYCZĄC ZASTOSOWANIA BEZ USZCZELNIENIA DACHU

JAKO **ZABEZPIECZENIE PRZED WPADNIĘCIEM** w oparciu o punkt 6.1.2 normy EN 1263-1 wg GS-BAU-18 wydanie 2020

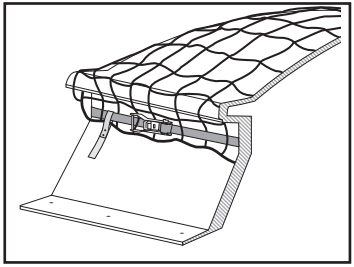
Uwaga: Zabezpieczenie przed wpadnięciem dozwolone jest również wtedy, gdy rama kopuły świetlikowej jest już przymocowana do podłoża (konstrukcji nośnej, ramy drewnianej) zgodnie z normą, jednakże jeszcze nie połączona z uszczelnieniem dachu (folia, bitum).

TYMCZASOWY MONTAŻ NA RAMIE KOPUŁY ŚWIETLIKOWEJ BEZ USZCZELNIENIA DACHU

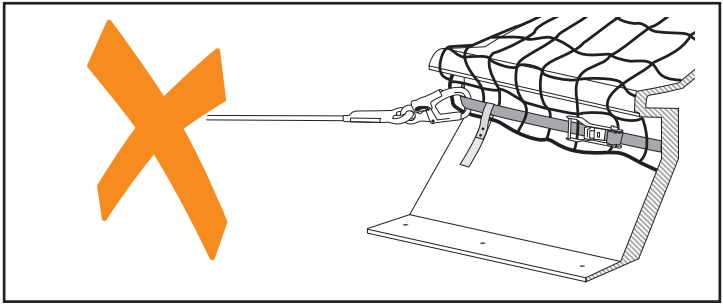
Rama bez kopuły świetlikowej:



Rama z kopułą świetlikową:



UWAGA:
NIE UŻYWAĆ JAKO URZĄDZENIA KOTWICZĄCEGO, GDY KOPUŁA ŚWIETLIKOWA NIE JEST POŁĄCZONA Z USZCZELNIENIEM DACHU!



PL

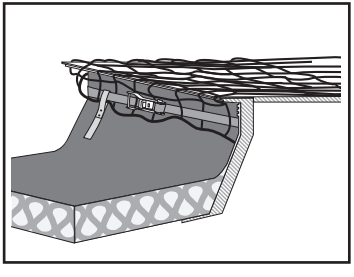
13 WSKAZÓWKI DOTYCZĄC ZASTOSOWANIA Z USZCZELNIENIA DACHU

JAKO **ZABEZPIECZENIE PRZED WPADNIĘCIEM** w oparciu o punkt 6.1.2 normy EN 1263-1
wg GS-BAU-18 wydanie 2020
I JAKO **URZĄDZENIE KOTWICZĄCE** wg EN 795:2012 TYP B

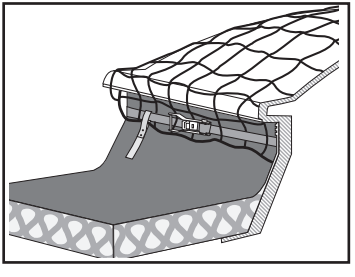
Uwaga: Użytkowanie dozwolone jest tylko wtedy, gdy rama kopuły świetlikowej jest przymocowana do podłoża i zgodnie z normą połączona z izolacją dachu i uszczelnieniem dachu (folia, bitum).

TYMCZASOWY MONTAŻ NA RAMIE KOPUŁY ŚWIETLIKOWEJ Z USZCZELNIENIEM DACHU

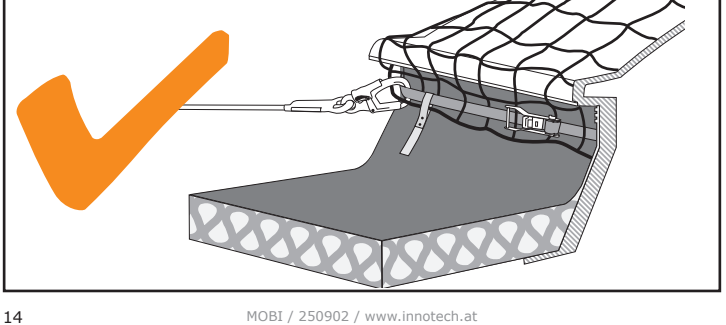
Rama bez kopuły świetlikowej:



Rama z kopułą świetlikową:



JAKO URZĄDZENIE KOTWICZĄCE MOŻNA ZASTOSOWAĆ!



PL

14 MONTAŻ

JAKO **ZABEZPIECZENIE PRZED WPADNIĘCIEM** w oparciu o punkt 6.1.2 normy EN 1263-1 wg GS-BAU-18 wydanie 2020

I JAKO **URZĄDZENIE KOTWICZĄCE** wg EN 795:2012 TYP B

1 Położyć siatkę na kopule świetlikowej:

- Rozłożyć siatkę (MOBI) w odległości bezpieczeństwa przynajmniej 2 m poza kopułą świetlikową (otworem wpadnięcia).
- **UWAGA! ZGODNIE Z PRZEPISAMI BHP DO KOPUŁY ŚWIETLIKOWEJ WOLNO ZBLIŻAĆ SIĘ TYLKO W ZABEZPIECZENIU!**
- Podnieść siatkę za obydwa uchwyty.
- Zbliżyć się w zabezpieczeniu ostrożnie do kopuły świetlikowej trzymając uniesioną siatkę i zarzucić ją na kopułę świetlikową.

2 Zamocować siatkę:

- Pas mocujący ułożyć wokół kopuły świetlikowej i rozplątać.
- Napiąć pas mocujący i starannie zamknąć.
- Po zamknięciu pasa mocującego upewnić się, czy rolka mocująca owinięta jest przynajmniej trzykrotnie pasem.
- Podczas mocowania urządzenia kotwiczącego pas musi być tak napięty, aby płaska dłoń weszła pomiędzy kopułę świetlikową i pas mocujący.
- Po dociągnięciu pasa sprzęt asekuracyjny MOBI gotowy jest do pracy.
- Po użyciu pas otwiera się przy pomocy dźwigni.

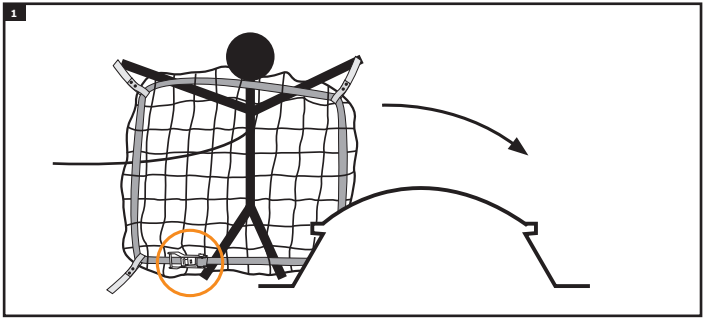
3 Zawieszenie zatrzaśnika przy użyciu jako urządzenia kotwiczącego (EN 795:2012 TYP B)

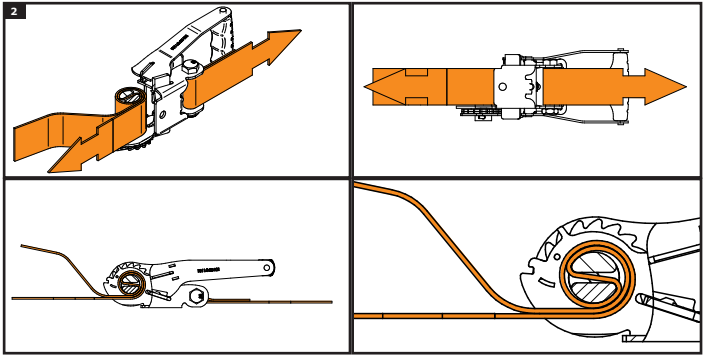
- Zatrzaśnik zawiesić na pasie mocującym i na grubej siatce.
- Jako urządzenia kotwiczącego używać tylko wtedy, gdy kopuła świetlikowa jest zamocowana i uszczelniona zgodnie z normą.

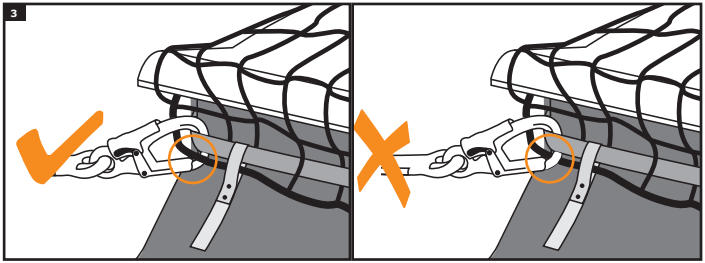
Element łączący (np.: hak zatrzaśnika) sprzętu ochrony osobistej (SOO) można zawiesić tylko na fachowo zamknięty pas mocujący.

UWAGA! Przed użyciem jako urządzenia kotwiczącego upewnić się jeszcze raz, czy pas mocujący został zamocowany fachowo zgodnie z instrukcją montażu i użytkowania.

14 MONTAŻ

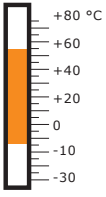




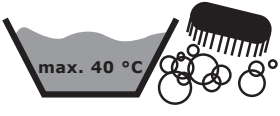


PL

15 WSKAZÓWKI OGÓLNE



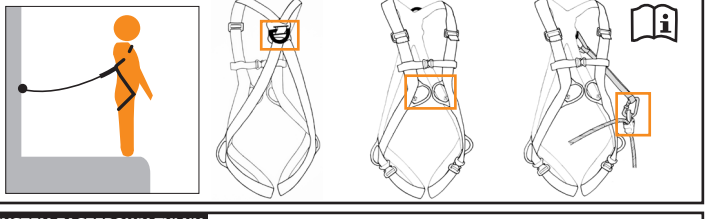
(DE) Lagerung und Transport
(EN) Storage and transport
(IT) Conservazione e trasporto
(FR) Stockage et transport
(NL) Opslag en transport
(SV) Lagring och transport
(DK) Opbevaring og transport
(ES) Almacenamiento y transporte
(PT) Armazenamento e transporte
(PL) Magazynowanie i transport
(CZ) Skladování a přeprava
(HU) Tárolás és szállítás
(TR) Saklama ve nakliye
(РУ) Хранение и транспортировка



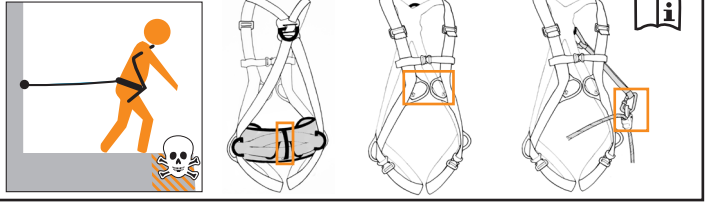
(DE) Reinigung und Pflege
(EN) Cleaning and care
(IT) Pulizia e manutenzione
(FR) Nettoyage et entretien
(NL) Reiniging en onderhoud
(SV) Rengöring och skötsel
(DK) Rengøring og pleje
(ES) Limpieza y cuidado
(PT) Limpeza e conservação
(PL) Czyszczenie i konserwacja
(CZ) Čištění a péče
(HU) Tisztítás és ápolás
(TR) Temizlik ve bakım
(РУ) Хранение и транспортировка

PRZY UŻYCIU Z INNOTECH-STRING:

SYSTEM POWSTRZYMUJĄCY UPADEK



SYSTEM ZACZEPOWY TYLNY



PL

16 ZŁOMOWANIE

Systemu zabezpieczającego NIE wolno wyrzucać z odpadami domowymi.
Zużyte elementy należy gromadzić i utylizować zgodnie z krajowymi przepisami oraz zasadami ochrony środowiska.

17 KARTA KONTROLNA

PRODUKT: WIELKOŚĆ:
PRODUCENT: **INNOTECH® Arbeitsschutz GmbH**
ROK WYKONANIA I NUMER SERYJNY MOBI:
DATA PIERWSZEGO UŻYCIA:
WŁAŚCICIEL/FIRMA:
Okresowa kontrola powinna być przeprowadzana i dokumentowana przynajmniej raz w roku przez OSOBĘ UPOWAŻNIONĄ!

DATA	WYNIKI KONTROLI/UWAGI	✔ ✗	KONTROLER/ PODPIS
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

PL

18 PROTOKÓŁ KONTROLI

PROTOKÓŁ KONTROLI NR _____ (CZĘŚĆ 1/2)

M O B I

NUMER ZLECENIA: _____

PROJEKT: _____

PRODUKT: ☐ Sztuk _____ Wymiary: _____ mm

(Oznaczenie typu: MOBI)

COROCZNA KONTROLA SYSTEMU WYKONANA W DNIU: _____

COROCZNA KONTROLA SYSTEMU MAKS. DO: _____

ZLECENIODAWCA: Referent: ☎

Adres firmy:

ZLECENIOBIORCA: Referent: ☎

Adres firmy:

PUNKTY KONTROLI: ☑ sprawdzono - w porządku!	**USTALONE BRAKI:** (opis braków/wymaganych działań)
DOKUMENTACJA:	
☐ Instrukcje obsługi	
☐ Protokół odbioru / dokumentacja mocowania / dokumentacja fotograficzna	
WIDOCZNE CZĘŚCI ZABEZPIECZENIA PRZED UPADKIEM Z DACHU:	
☐ Brak odkształceń / uszkodzeń	
☐ Brak korozji (zatrzask)	
☐ Brak zabrudzenia	
☐ Dobre osadzenie	
☐ Przymocowanie do podłoża	
☐ Czytelność oznaczenia produktu	
☐ Wysłanie nitki kontrolnej do sprawdzenia	
☐ Sprawdzono nitki kontrolne i potwierdzono dalsze użytkowanie	
☐ ...	

PL

18 PROTOKÓŁ KONTROLI

PROTOKÓŁ KONTROLI NR _____ (CZĘŚĆ 2/2)

M O B I

NUMER ZLECENIA: _____

PROJEKT: _____

PRODUKT: ☐ Sztuk _____ Wymiary: _____ mm

(Oznaczenie typu: MOBI)

PUNKTY KONTROLI: ☑ sprawdzono - w porządku	**USTALONE BRAKI:** (opis braków/wymaganych działań)
USZCZELNIENIE DACHU:	
☐ brak uszkodzeń	
☐ brak korozji	
☐ ...	

Wynik odbioru: System zabezpieczający jest zgodny z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta i aktualnym stanem techniki. Potwierdza się niezawodność techniczną pod względem bezpieczeństwa.

Uwagi: _____

Nazw.: _____
Zamawiający

_____
Kontrola: Wykonawca (osoba fachowa/kompetentna, zaznajomiona z systemem bezpieczeństwa)

_____
data, pieczątka firmowa, podpis

_____
data, pieczątka firmowa, podpis

PL

19 PROJEKTOWANIE I DYSTRYBUCJA

INNOTECH® Arbeitsschutz GmbH, Laizing 10, A-4656 Kirchham/Austria
www.innotech.at

PL